

QUE le premier ministre soit autorisé à verser à la Corporation Éducentre de Bois-de-Boulogne, dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014, une aide financière maximale de 5 000 000 \$ pour la réalisation du projet de Cybermentorat Academos;

QUE les sommes requises pour l'exécution des présentes soient prises sur les crédits du Secrétariat à la jeunesse pour les exercices financiers 2009-2010 à 2013-2014, et ce, sous réserve de l'allocation, conformément à la loi, des crédits appropriés pour les exercices financiers 2009-2010 à 2013-2014.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
GÉRARD BIBEAU

51851

Gouvernement du Québec

### **Décret 598-2009, 27 mai 2009**

CONCERNANT une demande de certains employés à l'effet de participer à un régime de retraite en vertu du paragraphe 2° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou en vertu du paragraphe 5° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 2° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (L.R.Q., c. R-10), ce régime s'applique à un membre du personnel du lieutenant-gouverneur, d'un ministre ou d'une personne visée à l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (L.R.Q., c. A-23.1) qui n'est pas assuré d'une intégration ou d'une réintégration dans une fonction visée par ce régime ou par le régime de retraite du personnel d'encadrement si, à sa demande, le gouvernement adopte un décret à cet effet, sauf si ce membre peut se prévaloir de l'article 9.0.1 de la Loi sur le régime de retraite des enseignants (L.R.Q., c. R-11) ou de l'article 54 de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires (L.R.Q., c. R-12);

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 5° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement (L.R.Q., c. R-12.1), ce régime s'applique dans la mesure prévue par le chapitre I de cette loi à un membre du personnel du lieutenant-gouverneur, d'un ministre ou d'une personne visée à l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale qui occupe une fonction de niveau non syndicale désignée au paragraphe 4 de la section I de l'annexe I et qui n'est pas assuré d'une

intégration ou d'une réintégration dans une fonction visée par ce régime ou par le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics si, à sa demande, le gouvernement adopte un décret à cet effet, sauf si ce membre peut se prévaloir de l'article 9.0.1 de la Loi sur le régime de retraite des enseignants ou de l'article 54 de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires;

ATTENDU QUE, en vertu du deuxième alinéa de l'article 220 de la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et en vertu du deuxième alinéa de l'article 207 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement, le décret pris en vertu du paragraphe 2° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou en vertu du paragraphe 5° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement peut avoir effet au plus 12 mois avant son adoption;

ATTENDU QUE les employés dont le nom figure à l'annexe ci-jointe sont membres du personnel d'un ministre ou d'une personne visée à l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale ou l'ont été à un moment depuis la date de prise d'effet du présent décret;

ATTENDU QUE ces employés ne sont pas assurés d'une intégration ou d'une réintégration dans une fonction visée au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou au régime de retraite du personnel d'encadrement;

ATTENDU QUE ces employés ne peuvent se prévaloir de l'article 9.0.1 de la Loi sur le régime de retraite des enseignants ou de l'article 54 de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires;

ATTENDU QUE ces employés ont demandé au gouvernement que le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou le régime de retraite du personnel d'encadrement leur soit applicable;

ATTENDU QU'il y a lieu de faire droit à leur demande conformément au paragraphe 2° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou au paragraphe 5° de l'article 2 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation de la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor :

QUE chacun des employés dont le nom apparaît à l'annexe ci-jointe soit autorisé, au cours de la période durant laquelle il est membre du personnel d'un ministre

ou d'une personne visée à l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale et pour laquelle il a demandé d'y participer, à participer au régime de retraite établi par la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou au régime de retraite établi par la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement, dans la mesure prévue par le chapitre I de cette loi;

QUE le présent décret entre en vigueur à la date de son adoption par le gouvernement mais qu'il prenne effet 12 mois avant cette date.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
GÉRARD BIBEAU

## ANNEXE

1- Les employés dont le nom apparaît ci-dessous ont demandé au gouvernement de participer au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.

### ASSEMBLÉE NATIONALE

Arbour, Nancy  
Aubin, François  
Audy, Caroline  
Baril, Suzanne  
Barry, Lise  
Beaulieu, Caroline  
Bédard, Danielle  
Bédard, Dominique  
Béland, Guillaume  
Bélanger, Maryse  
Bennett, Amanda  
Bergeron, Josée-Ann  
Bergeron, Véronique  
Bernatchez, Monique  
Bernier, Mélanie  
Bernier, Michel  
Bigras, Gilles  
Bigué, Jean  
Boivin Grenier, Johanne  
Bond, Marie-Josée  
Bouchard, Joël  
Bouchard, Pierre  
Boucher, Tomy  
Bouclin, Lyneviève  
Bouclin, Lysiane  
Breton, Karine  
Brière, Jeanne D'Arc  
Brisette, Sonia  
Brousseau, Sylvie  
Bussière, Nadia  
Buteau, Marc

Carignan, Gilles  
Carrier, Nancy  
Chabot, Jacques  
Champagne, Pierre  
Charron, Marie-Claude  
Claveau, André  
Clément St-Pierre, Fanie  
Cossette, Claude  
Côté, Frédéric  
Coulombe, Céline  
Daigle, Marie-Carole  
Daigle, Martine  
De Brouwer, Daniel  
Demers, Julie  
Denommée, Guillaume  
Deshaies, Line  
Desrosiers, Claude  
Dion, Marie-Ève  
Diotte, Richard  
Drainville, Stéphanie  
Dubeau, Marie Michèle  
Dubois, Geneviève  
Duchesne, Olivier  
Duplin, Diane  
Échégu, Nathalie  
Farrell, Mireille  
Fecteau, André  
Fecteau, Anne-Lise  
Fillion, Guillaume  
Fillion, Pauline  
Forget, Sylvie  
Forgues, Pierrette  
Fortin, Andrée-Anne  
Francoeur, Dominique  
Frigon, Guylaine  
Gagné, Gisèle  
Gagné-Lafrance, Élodie  
Gagnon, Alain  
Gagnon, Denise  
Gagnon, Johanne  
Gagnon, Marie-Josée  
Gagnon, Sylvie  
Garceau, Alexandrine  
Gélineau, Simon  
Geoffrion, Serge  
Gervais, Paulo  
Gignac, Pierre-Luc  
Gilbert, Mélanie  
Gingras, Nicole  
Godbout, Marc-André  
Godin, Diane  
Gonthier, Isabelle  
Goulet, Rose-Aimée  
Goyette, Jocelyne  
Guay, Alexandre-Steeve

Guimont, Geneviève  
 Hervieux, Daniel  
 Hunter, Nancy  
 Hurtubise-Steben, Nicole  
 Jalbert, Mélanie  
 Jobin, Judith  
 Jutras, Josée  
 Karpman, Carole  
 Ladouceur, Micheline  
 Lafrance, Simon  
 Laliberté, Dominique  
 Laliberté, Michelle  
 Lalonde, Richard  
 Lamarche, Françoise  
 Lambert, Lorraine  
 Lapointe, Sébastien  
 Larouche, Josée  
 Larue, Marie  
 Latour, Line  
 Leblanc, Mireille  
 Leclair, Diane  
 Légaré, Sylvain  
 Lévesque, Agathe  
 Malenfant, Lindsay  
 Malouet, Cyril  
 Mandich, Alexandra  
 Marchand, Chantale  
 Martel, Alexandre  
 Martel, Suzy  
 Martucci, Nancy  
 Massicotte, Geneviève  
 Masson, Carole  
 Matte, Linda  
 Mayrand, Gilles  
 Mazzarelli, Rosetta  
 McKenzie, Jean-Pierre  
 Ménard, Jean-Pierre  
 Mercier, Kareen  
 Méthot, Marianne  
 Miljour, David  
 Mondor, Henri  
 Mongrain, Anne-Marie  
 Morier, Frédéric  
 Nadeau, Micheline  
 Najafiyani-Razavi, Azar  
 Nantel, Micheline  
 Noël, Michel  
 Nolet, Luc  
 Ouellette, Solange  
 Paquette, Jean  
 Pelletier, Anne  
 Pinard, Marie-Claude  
 Plante, Marc  
 Poirier, Danielle  
 Poirier, Martine  
 Poulette, Jessie  
 Pratte-Messervier, Chantale  
 Proulx, Simon

Richer, Caroline  
 Ringuet, Amélie  
 Robert, Charles  
 Rochette, Lynda  
 Rochon, Sylvain  
 Ross, Isabelle  
 Roy, Jonathan  
 Savard, Johanne  
 Simard, Dominique  
 Simard, Elyse  
 St-Gelais, Martin  
 Tardif, Cynthia  
 Thibault, Mireille  
 Thiboutot, Véronique  
 Tremblay, Renée  
 Tremblay, Sylvie B.  
 Triconi, Lisa  
 Trottier, Marie  
 Trudel, Luc  
 Vachon, Éric

#### CONSEIL DU TRÉSOR

Bouchard, Sonia  
 Forcier, Nicole  
 Gendron, Martine  
 Larouche, Line  
 Morin, Michel  
 Robillard, Monique

#### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Bourassa, Sylvain  
 Faucher, Alain  
 Gingras, Josée  
 Grenon, Josée  
 Huot-Gallien, Mélissa  
 Lavoie, Émilie  
 Lavoie, Marie-Eve  
 Tremblay, Elsa  
 Vachon, Paule

#### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

Beauregard, Cédric  
 Dion, Marie-Ève  
 Emond, Catherine  
 Haouchine, Ali  
 Lachaine, Sébastien  
 Lam, Janine  
 Ledoux, Kim  
 Lévesque, Brenda  
 Lukashev, Yana  
 Moreau, Rebecca  
 Rhéaume, Madeleine  
 Sawyer, Danielle

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ  
SOCIALE

Beaudry, Christine  
Boucher, Alexandre  
Darveau, Sylvie  
Drolet, Josianne  
El Ghernati, Ihsane  
Gagnon, Johanne  
Harbour, Monic  
Lacasse, Stéphane  
Lacroix-Dufour, Gabriel  
Leblanc, Steeve  
Ouellet, Charlotte  
Prémont, François  
Rigazio, Claire  
Roy, Marie-Josée  
Sauvageau, Maxime  
Turcotte Savoie, Xavier

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET  
DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Lemay, Louise  
Tung, Hiu yu

MINISTÈRE DE LA CULTURE,  
DES COMMUNICATIONS ET DE  
LA CONDITION FÉMININE

Gilles, Patrick  
Lafontaine, Wendy

## MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AINÉS

Angeloro, Marisa  
Bergeron, Claire  
Bernier, Yves  
Brisebois, Jean  
Brousseau, Mélanie  
Buffone, Silvana  
Champagne, Marie-Pier  
Demers, France  
Dugas, Renaud  
Harvey, Denis  
Labonté, Mélanie  
Lessard, Lise  
Marino, Sabrina  
Marion, Christine  
Sansregret, Louise  
Thivierge, Florence

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Gaudry, Danielle  
MacIntyre, Joy  
Veillette, Christian

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES  
SOCIAUX

Bédard, Louise  
Bernier, Pauline  
Côté, Jean-Guy  
Descoteaux, Gilles  
Fortin, Harold  
Lapointe, Martin  
Leclerc, Sabrina  
Paquette, Michèle Jamali  
Rivard, Karine  
Santamaria, Teresa  
Sirois, Alain  
St-Jean, Claire  
Trudel, Geneviève

## MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Paquin, Jean-Pierre

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES  
RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

Bérubé, Josiane  
Brousseau, Richard  
Duplain, Claude  
Felteau, Myrienne  
Fortier, Mélanie  
Leblanc, Simone  
Meikle, Kymberly  
Rodrigue, Alexandra  
Simard, Francine  
Skene, Caroline

## MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

Di Girolamo, Constant  
Hamann, Louis  
Lortie, Pierre-Philippe  
Maurice, Catherine  
Thibodeau, Nicole

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET  
DE LA FAUNE

Bédard, Caroline  
Bossé, Lisa  
Caron, Marjolaine  
Charest, Brigitte  
D'Astous, Pascal  
Gagné, Claude Éric  
Gagné, Janick  
Gaudreault, Pierre  
Girard, Martine  
Laurendeau, Madeleine  
Pelletier, Béatrice

Pelletier, Danièle  
 Pronovost, Jolyane  
 Séguin, Andréanne  
 Simard, Johnny  
 Sirois, Guylaine  
 Trudelle, Mathieu

#### MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Blouin, Lise  
 Bouillon, Pierre  
 Doyon, Marie-Eve  
 Dussault, Lisette  
 Lessard, Chantal  
 O'Farrell, Russel  
 Poulin, Hélène

#### MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Descoeurs, Sylvie  
 Leclerc, Sylvain  
 Paquet-Murgia, Nicolas

#### MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Angers, Julie  
 Asselin, Hélène  
 Audet, Marilyne  
 Beaulieu, Karine  
 Beaulieu, Nicole  
 Bellerive, Lucille  
 Bilodeau, Kevin  
 Bissonnette, Philippe  
 Boucher, Johanne  
 Brousseau, Mélanie  
 Byrne, Cynthia  
 Deschênes, Marc-André  
 Doucet, Daniel  
 Dubuisson, Marie-France  
 Durocher, Nicole  
 Emond, Geneviève  
 Frenette, Yvon  
 Gagné, Pierre  
 Gagnon, Émilie  
 Gagnon, Manon  
 Jones, Janet  
 Lagacé, Frédéric  
 Landry, Chantal  
 Larivière, Michèle  
 Lavoie, Guylaine  
 Lavoie, Mario  
 Lessard, France  
 Lessard, Jean-François  
 Mac Murray, Julie  
 Maignan, Stacy  
 Michaud-Grimard, Marjolaine

Paquet, Denis  
 Paquet-Brousseau, Dyanne  
 Parenteau, Marie  
 Polenz, Jeff  
 Poupard, Michelle  
 Sauvageau, Aline  
 Servant, Natalie  
 St-Jacques, Marie-Michelle  
 St-Pierre, France  
 Tétrault, Éric  
 Thibault, Jocelyne  
 Thibodeau-Dorais, Karyne  
 Torikian, Chaghig

#### MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

Aubry, Véronik  
 Baron, Danielle  
 Côté, Ginette  
 Deguire, Gilles  
 Desrosiers, Sylvie  
 Lavoie, Lisa  
 Leclerc, Dave  
 Metcalfe, Claudine  
 Ricourt, Monica

#### MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Gagnon, Mélanie  
 Hébert, Olivier

#### MINISTÈRE DU TOURISME

Brière, Emmanuelle  
 Dubé, Marie-Josée  
 Girard, Carolyne  
 Perreault, Danielle

#### MINISTÈRE DU TRAVAIL

Bédard, Lise  
 Cayer, Mélanie  
 Gagné, Dérick  
 Gagné, Sébastien  
 Lapointe, Diane

#### REVENU QUÉBEC

Faucher, Diane  
 Lacoste, Claudia  
 Paquet, Danielle  
 Picard, Nicole  
 Roy, Nathalie  
 St-Pierre, Mathieu

2- Les employés dont le nom apparaît ci-dessous ont demandé au gouvernement de participer au régime de retraite du personnel d'encadrement.

#### ASSEMBLÉE NATIONALE

Bédard, Renée  
Boivin, Diane  
Boucher, Sandra  
Dufour, Jeanne-Mance  
Paquin, Pierre  
Parent, Olivier

#### CONSEIL DU TRÉSOR

Giguère, Daniel

#### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Lecours, Manon

#### MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AINÉS

Perreault, Sarah

#### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Lefevre, Guillaume

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

Lortie, Bruno

#### MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

Émond, François

#### MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

Binette, Michel  
Ouellet, Pierre

#### MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Marcil, Olivier

#### MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Jean, Isabelle

#### MINISTÈRE DU TRAVAIL

Chalifoux, Denis

#### REVENU QUÉBEC

Lessard, Isabelle

51852

Gouvernement du Québec

### **Décret 599-2009, 27 mai 2009**

CONCERNANT la nomination d'un membre du Comité de retraite du régime de retraite du personnel d'encadrement

ATTENDU QU'en vertu de l'article 196.2 de la Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement (L.R.Q., c. R-12.1) est constitué le Comité de retraite du régime de retraite du personnel d'encadrement;

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 196.3 de cette loi, le Comité de retraite se compose d'un président et de seize autres membres nommés par le gouvernement, pour un mandat n'excédant pas deux ans, dont notamment huit membres représentant le gouvernement;

ATTENDU QU'en vertu du deuxième alinéa de l'article 196.8 de cette loi, toute vacance survenant au cours de la durée d'un mandat est comblée selon le mode de nomination du membre à remplacer;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 196.10 de cette loi, les membres du Comité de retraite, autres que le président, ne sont pas rémunérés mais ils ont toutefois droit, selon les normes fixées par le gouvernement, à une allocation de présence et au remboursement des frais justifiables faits par eux dans l'exercice de leurs fonctions ;

ATTENDU QU'en vertu du décret numéro 1037-2007 du 28 novembre 2007, monsieur Georges Nicolle a été nommé de nouveau membre du Comité de retraite du régime de retraite du personnel d'encadrement, qu'il a démissionné de ses fonctions et qu'il y a lieu de pourvoir à son remplacement;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation de la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor :